



Совет Безопасности

Пятьдесят первый год

3662-е заседание

Среда, 8 мая 1996 года, 15 ч. 50 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

| | |
|---|---------------------|
| Председатель: г-н Цинь Хуасунь | (Китай) |
| Члены: | |
| Ботсвана | г-н Легваила |
| Чили | г-н Ларраин |
| Египет | г-н Аваад |
| Франция | г-н Ладсу |
| Германия | г-н Хенце |
| Гвинея-Бисау | г-н Кета |
| Гондурас | г-н Мартинес Бланко |
| Индонезия | г-н Виснумурти |
| Италия | г-н Феррарин |
| Польша | г-н Матушевский |
| Республика Корея | г-н Пак |
| Российская Федерация | г-н Федотов |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | сэр Джон Уэстон |
| Соединенные Штаты Америки | г-н Индерферт |

Повестка дня

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/328)

Заседание открывается в 15 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/328)

Председатель (говорит по-китайски): Я хотел бы сообщить Совету, что я получил письмо от представителя Анголы, в котором он обращается с просьбой пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой, я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Карнейру (Ангола) занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-китайски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Совет Безопасности собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), содержащийся в документе S/1996/328.

На рассмотрение членов Совета представлен также документ S/1996/336, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Члены Совета получили фотокопии письма Постоянного представителя Анголы от 8 мая 1996 года на имя Председателя Совета

Безопасности, которое будет распространено в качестве документа S/1996/340.

Первый оратор в моем списке - представитель Анголы, которому я и предоставляю слово.

Г-н Карнейру (Ангола) (говорит по-португальски; текст на английском языке представлен делегацией): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего от имени правительства Республики Ангола и нашей делегации поприветствовать Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце.

Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника на этом посту, посла Хуана Сомавиа, за проделанную им за срок его полномочий позитивную работу.

Вот уже пять лет мое правительство пытается при помощи Организации Объединенных Наций положить конец войне, которая опустошает мою страну в течение почти 30 лет. В настоящее время эта война близится к завершению, однако для содействия нашим общим усилиям по установлению прочного мира в Анголе по-прежнему требуется особое внимание со стороны международного сообщества. Когда же эта цель будет достигнута, мы все равно рассчитываем на помощь международного сообщества в еще более обширной работе по восстановлению нашей страны.

Правительство Анголы хотело бы по этому случаю еще раз заявить о своей полной и безусловной приверженности миру и примирению, а также о своей поддержке Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) и Лусакского протокола. Несмотря на то, что намеченный лусакским соглашением мирный процесс продвигается слишком медленно, я считаю, что параметры мира и национального примирения все же установлены.

Теперь мы постараемся начать проводить четкие различия между риторикой и конкретными действиями. Только последние позволяют полностью осуществить Лусакский протокол и договоренности, достигнутые в Либревиле между президентом Республики Ангола и лидером УНИТА г-ном Жонасом Савимби.

Сегодня мне очень хотелось бы иметь возможность объявить о том, что мое правительство удовлетворено ходом осуществления мирного процесса. К сожалению, это совсем не так. Надежды, порожденные происшедшим 8 февраля заседанием Совета Безопасности и состоявшейся 1 марта в Либревиле встречей, до сих пор не претворены в реальность. В феврале мы были убеждены, что по прошествии трех месяцев мог бы быть сделан более позитивный обзор осуществления Лусакского протокола и мы смогли бы здесь объявить о завершении расквартирования и разоружения военизированных подразделений УНИТА. Если расквартирование будет продолжаться нынешними темпами и если не будут приняты дополнительные меры, с тем чтобы убедить УНИТА ускорить демобилизацию, то это расквартирование не будет завершено в намеченные сроки. Это было бы печально, главным образом, потому, что стойкость ангольского народа и долготерпение международного сообщества - на исходе.

Как бы то ни было, правительство хотело бы сохранить надежду на позитивный исход мирного процесса. Именно поэтому мы теперь обратились в Организацию Объединенных Наций и, в частности, в Совет Безопасности для того, чтобы просить о принятии дипломатических мер, с тем чтобы убедить УНИТА в необходимости выполнения его обязательств таким образом, чтобы мы могли совместно продвигаться к миру, прогрессу, демократии и благосостоянию для всех ангольцев.

Мы убеждены, что УНИТА может сделать значительно больше, чем было сделано до сих пор. Яркой иллюстрацией этого является тот факт, что накануне каждого заседания Совета Безопасности УНИТА в течение 8-10 дней расквартировывает приблизительно в 10 раз больше солдат, чем за предыдущие месяцы. Из этого мы можем заключить, что если в предстоящие 60 дней Совет Безопасности будет спрашивать с УНИТА более строго, то он, наконец, завершит расквартирование всех своих вооруженных сил, как это предписано лусакским соглашением и встречами в Либревиле. Таким образом, будут созданы все основные условия для преследования всех политических целей - национального примирения и национального единства, - предписанных Лусакским протоколом.

Насколько известно членам Совета, правительство Анголы выполняет установленные Совместной комиссией ежемесячные задачи. Правительство Анголы завершило выполнение множества основополагающих задач, а также по собственной инициативе выполнило некоторые другие в целях создания обстановки доверия для выполнения тех обязательств, которые должны возлагаться непосредственно на УНИТА. Мы отвели свой военный персонал из районов, прилежащих к местам расквартирования войск УНИТА. Мы завершаем расквартирование полицейских сил быстрого реагирования. Мы прекратили приобретение вооружений и четко продемонстрировали, что мы готовы сотрудничать с КМООНА III в процессе контроля.

Мы освободили всех военнопленных.

Мы аннулировали все контракты с фирмой "Экзекьютив ауткамс" и репатриировали ее персонал. Совместной комиссии было предложено контролировать этот процесс.

Правительство Анголы вместе с УНИТА разработало пересмотренный текст закона об амнистии. Я имею честь объявить сегодня о том, что национальный парламент принял этот закон о всеобщей амнистии и что он был обнародован президентом.

Мы продолжаем оказывать материально-техническую поддержку Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III).

Даже несмотря на то, что УНИТА не смог соблюсти сроки и не достиг намеченных целей по количеству демобилизованных военнослужащих, мы готовы идти вперед в вопросе немедленной интеграции войск УНИТА в ангольские вооруженные силы (АВС).

Совместно с КМООНА III и с персоналом УНИТА мы осуществляем совместные военные миссии с целью контроля за тем, чтобы войска АВС не занимали районы, освобожденные УНИТА.

Мы смогли устранить опасения, высказывавшиеся УНИТА в связи с его присутствием в Северной Лунде и Южной Лунде,

являющихся районами алмазных месторождений страны.

Мы подтвердили наше приглашение д-ру Жонасу Савимби войти в состав правительства в качестве вице-президента. В результате переговоров, прошедших 1 марта в Либревиле, мы поняли, что д-р Савимби согласен занять пост вице-президента, однако нам очень хотелось бы получить от него официальный ответ, который стал бы четким и однозначным проявлением поддержки курса на примирение.

Правительство Анголы объявило о своей полной поддержке инициативы Соединенных Штатов и 30 других стран по запрещению применения наземных мин. Мы на практике продемонстрировали свою поддержку этой инициативы на церемонии, состоявшейся 7 мая в Уамбо, когда уничтожили определенное количество мин и других взрывных устройств. Это стало началом более широкой операции по уничтожению запасов наземных мин.

Эти шаги свидетельствуют о приверженности правительства Анголы миру и национальному примирению. Эта приверженность была вновь подтверждена президентом душ Сантушем в его последнем письме, направленном членам Совета Безопасности.

Если у кого-то имеются сомнения в отношении нашей приверженности мирному процессу, то мы готовы сотрудничать с КМООНА III в прояснении любых вопросов, тем или событий, которые могут представляться не вполне ясными. Контроль со стороны Совета Безопасности за полным соблюдением нами обязательств будет способствовать сохранению у него веры в наши мирные намерения и будет побуждать его и впредь оказывать неоценимую поддержку ангольскому народу в его борьбе за мир и процветание.

По мнению правительства Анголы, УНИТА следует убедить в том, что сейчас наступил решающий момент в мирном процессе. Правительство Анголы не желает возвращаться к войне. Правительство Анголы не станет, я повторяю, не станет причиной срыва мирного процесса. Хотя некоторые утверждают, будто лишь военное давление сможет убедить УНИТА

ускорить процесс демобилизации и демилитаризации, мы считаем, что существуют и другие возможности, которые следует изучить и, в случае необходимости, осуществить. Конкретно мы имеем в виду меры, предусмотренные в резолюции 864 (1993) Совета Безопасности.

Проект резолюции, который предстоит принять, удовлетворит минимальные требования к ускорению мирного процесса с тем, чтобы его положения выполнялись ответственным образом. Это будет способствовать развитию мирного процесса. Правительство высоко оценивает усилия Совета Безопасности и качественную работу его членов.

Что касается сроков, то мы настоятельно призываем Совет Безопасности согласиться с тем, что если УНИТА не достигнет целей по завершению комплектования национальных вооруженных сил и демобилизации УНИТА, график и количественные показатели в отношении которых предусмотрены в проекте резолюции, то Организация Объединенных Наций должна оперативно пересмотреть ситуацию, организовать встречу непосредственно с д-ром Савимби, подчеркнуть остроту ситуации и осуществить меры, предусмотренные в резолюции 864 (1993).

Мирный процесс не заглох, но он развивается слишком медленно. Нельзя снижать нынешние темпы; нельзя также позволить себе утратить те отношения доброй воли, которые развиваются между правительством и УНИТА в ходе продолжающихся в последние месяцы переговоров. Однако правительство Анголы не может продолжать сидеть сложа руки, выполняя в одностороннем порядке свои обязательства и идя со своей стороны на уступки, в то время как другая сторона не предпринимает сколько-нибудь существенных попыток по осуществлению Лусакского протокола.

На этом решающем этапе мирного процесса важно подчеркнуть необходимость того, чтобы КМООНА III сделала все возможное для того, чтобы гарантировать безопасность и неприкосновенность во всех районах, оставленных УНИТА, для обеспечения их нормального перехода под государственное управление и во избежание любых отговорок, которые могли бы поставить под угрозу мирный процесс.

Мы не можем не выразить глубокого сожаления в связи с трагической гибелью наблюдателей ОКСФАМ вблизи Катенге.

Кроме того, мы хотим поблагодарить международное сообщество за его поддержку мирного процесса. Мы особенно признательны Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали, его Специальному представителю в Анголе и "тройке" стран-наблюдателей.

Наконец, мы благодарим Организацию Объединенных Наций за оказанную гуманитарную помощь и помощь в разминировании; оба вида помощи крайне необходимы для стабилизации Анголы.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Анголы за любезные слова в мой адрес.

Г-н Феррарин (Италия) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне выразить глубокое удовлетворение в связи с тем, что Вы руководите работой Совета Безопасности в мае месяце. Мы убеждены в том, что под Вашим умелым руководством и благодаря Вашим хорошо известным профессиональным качествам наша работа будет весьма эффективной.

В то же время я хотел бы выразить признательность послу Хуану Сомавиа и всей чилийской делегации за прекрасную деятельность по руководству работой Совета в апреле.

Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Следующие страны, имеющие статус ассоциированных членов, присоединяются к этому заявлению: Болгария, Кипр, Венгрия, Литва, Мальта, Польша, Румыния и Словакия.

За время, прошедшее после предыдущего продления мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), в целом ситуация в Анголе улучшилась и наметился прогресс в мирном процессе. Наиболее обнадеживающими фактами являются встречи между двумя лидерами и регулярные политические контакты между сторонами в рамках Совместной комиссии. Такие факторы, как уменьшение числа нарушений

режима прекращения огня и постепенная стабилизация военной обстановки, также дают повод испытывать определенный оптимизм в отношении будущего.

Однако мирный процесс еще далек от своего завершения, и сторонам, в особенности Национальному союзу за полную независимость Анголы (УНИТА), еще предстоит продемонстрировать безоговорочную приверженность мирному завершению гражданской войны, в течение столь длительного времени терзающей эту страну.

Европейский союз глубоко обеспокоен медленными темпами процесса расквартирования войск УНИТА, который ускорился лишь в последние несколько дней, накануне истечения мандата КМООНА III. В этой связи исключительно сложной проблемой является то, что очень многие из расквартируемых солдат либо не имеют оружия вообще, либо же сдают оружие низкого качества. Всего две недели назад в заявлении своего Председателя Совет Безопасности отмечал, что

"процесс расквартирования является одним из ключевых компонентов мирного процесса",

и подчеркнул

"необходимость обеспечения того, чтобы процесс расквартирования внушал доверие и в полной мере поддавался проверке".

(S/PRST/1996/19)

Доклад Генерального секретаря породил новые сомнения в отношении готовности УНИТА в полной мере выполнять обязательства, принятые им по Лусакскому протоколу, что лишь усиливает испытываемую нами озабоченность. Совет должен сегодня дать ясно понять, что на данном решающем этапе мирного процесса любая нерешительность или попытки проволочек недопустимы и не останутся безнаказанными.

Правительство Анголы должно в полной мере выполнить собственные обязательства, взятые им в соответствии с Лусакским протоколом, продолжив отвод своих войск к ближайшим казармам и обеспечив завершение процесса

расквартирования полицейских сил быстрого реагирования под наблюдением КМООНА.

Мы также приветствуем сегодняшнее заявление президента Республики Ангола о принятии закона об амнистии.

Европейский союз обращается к обеим сторонам с призывом безотлагательно осуществить мероприятия по разоружению гражданского населения и более эффективно взаимодействовать с компонентом гражданской полиции КМООНА III.

Составленный Совместной комиссией график мероприятий, которые сторонам и КМООНА III предстоит осуществить - как совместно, так и по отдельности - в мае, должен быть осуществлен как можно скорее и в полной мере. Выполнение упоминаемых в этом документе обязательств, свободно взятых на себя сторонами, является непременным условием создания обстановки, благоприятствующей осуществлению двух последующих основополагающих шагов в рамках мирного процесса: включения войск УНИТА в состав совместных вооруженных сил и формирования правительства национального единства и примирения.

Медленные темпы процесса разминирования также вызывают серьезную озабоченность. Стороны должны всесторонне взаимодействовать друг с другом в этой области, в первую очередь путем уничтожения имеющихся у них запасов наземных мин, создания условий для беспрепятственной деятельности КМООНА III и организаций, занимающихся разминированием, и предоставления всей имеющейся у них информации в отношении расположения минных полей. Выпускники действующих под эгидой Организации Объединенных Наций курсов по разминированию должны оперативно направляться для работы на местах. Процесс разминирования имеет жизненно важное значение как для усилий по обеспечению безопасности населения, что само собой разумеется, так и для усилий по экономическому восстановлению страны.

В докладе Генерального секретаря говорится о серьезных актах насилия в отношении персонала Организации Объединенных Наций и других

должностных лиц, представляющих международные организации. Наиболее серьезный инцидент имел место в Катенге, провинция Бенгела, в результате чего погибли три человека, а четвертый получил тяжелые ранения. Стороны должны подтвердить свою приверженность обеспечению безопасности указанного персонала, действующего во имя интересов всей страны.

По мере развития мирного процесса усиливается необходимость сосредоточить внимание на сфере прав человека, являющейся непременным компонентом демократического общества. Европейский союз приветствует решение Генерального секретаря уполномочить своего Специального представителя уделять первоочередное внимание вопросам соблюдения прав человека. Кроме того, перемещенные лица, которых в стране очень много, все чаще заявляют о желании вернуться в места своего изначального проживания. Безусловно, тот факт, что соблюдение их прав при минимальных затратах экономических ресурсов проще обеспечить за счет постепенного возрождения производительной деятельности, лишь благоприятствует этому процессу.

Сегодня Совету Безопасности предстоит продлить мандат КМООНА III на два месяца. Это непривычно короткий срок для крупнейшей операции по поддержанию мира в рамках Организации Объединенных Наций, но это объясняется наличием сохраняющейся во многих случаях неопределенности, в особенности в отношении обязательств, взятых на себя руководством УНИТА. Мы считаем, что гарантией выполнения обязательств, взятых в соответствии с Лусакским протоколом, может служить лишь неослабное давление со стороны международного сообщества. Европейский союз всецело поддерживает все дипломатические усилия, направленные на сохранение "духа Лусаки", и твердо намерен добиваться достижения прочного мира в Анголе.

И наконец, я хотел бы от имени Европейского союза выразить искреннюю признательность всем тем, кто принял участие в этой миротворческой операции, в которой с большим опозданием начинают проявляться признаки успеха: Генеральному секретарю и его Специальному представителю г-ну Алиуну Блондену Бюю,

персоналу КМООНА, "тройке" государств-наблюдателей и соседним государствам.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Италии за любезные слова в мой адрес.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, представленному его вниманию. Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я предоставлю слово членам Совета, пожелавшим выступить с заявлениями до проведения голосования.

Г-н Аваад (Египет) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, делегация Египта поздравляет Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае. Мы убеждены в том, что благодаря Вашему опыту и дипломатическому искусству Вы сможете выполнить возложенную на Вас трудную миссию и обеспечить успешное руководство работой Совета. Я хотел бы также воздать должное дипломатическому искусству Вашего предшественника на этом посту посла Сомалии, руководившего работой Совета в прошлом месяце.

Сегодняшнее заседание Совета Безопасности посвящено рассмотрению положения в Анголе. Это свидетельствует об испытываемой международным сообществом обеспокоенности в связи со сложившейся там ситуацией и его заинтересованности в осуществлении мирных усилий в этой братской африканской стране. Такая обеспокоенность обусловлена медленными темпами мирного процесса. Международному сообществу хотелось бы, чтобы на смену трудным взаимоотношениям между сторонами в конфликте пришли конструктивные отношения, основанные на взаимном доверии, принципах сосуществования и примирении, когда в центре внимания находятся интересы страны, с тем чтобы можно было осуществить чаяния международного сообщества, стремящегося к тому, чтобы ангольцы смогли покончить с трагедией, продолжающейся на протяжении более двух десятилетий.

Делегация Египта изучила доклад Генерального секретаря о положении в Анголе, и мы хотели бы выразить нашу благодарность за его усилия и за усилия его Специального представителя, а также Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), особенно поскольку все они эффективно выполняют свою работу в сложных условиях, когда то одна сторона, то другая не проявляют в полной мере стремления к сотрудничеству.

В докладе Генерального секретаря рассматриваются некоторые негативные аспекты урегулирования в Анголе, главным из которых является неспособность завершить расквартирование сил УНИТА в период действия предыдущего мандата КМООНА, как это предусмотрено в пункте 8 постановляющей части резолюции Совета Безопасности 1045 (1996), а также тот факт, что правительство и УНИТА не смогли достичь соглашения по вопросам чрезвычайной важности, завершить рассмотрение которых обе стороны обязались в ходе состоявшейся 1 марта 1996 года встречи в Либревиле между президентом Душ Сантушем и г-ном Савимби.

Эти вопросы включают следующее: во-первых, интеграцию подразделений УНИТА в структуру объединенных Ангольских вооруженных сил (АВС), что является важным шагом, который должен быть завершен как можно скорее; во-вторых, должностное описание постов для военных руководителей УНИТА таким образом, чтобы гарантировать им руководящие посты в структуре новых Ангольских вооруженных сил; в-третьих, начало участия представителей УНИТА в работе ангольского парламента, с тем чтобы УНИТА превратилась в политическую партию и этот процесс стал основой нового этапа парламентской жизни; в-четвертых, меры для того, чтобы руководство УНИТА заняло два вице-президентских поста и чтобы все партии поддержали всеобщую амнистию, провозглашенную сегодня ангольским парламентом. Это укрепит доверие между сторонами.

Мы обеспокоены в связи с тем, что в докладе упоминается о том, что усилия Организации Объединенных Наций по разминированию зашли в

турик. Простой ангольский гражданин ежедневно сталкивается с тем злом и опасностью, которые несут с собой наземные мины, по причинам, которым на нынешнем важном этапе урегулирования не может быть оправдания. Мы согласны с требованием Генерального секретаря о том, чтобы обе стороны безотлагательно взяли на себя обязательство проявлять всемерное сотрудничество с международными усилиями. Без этого нельзя начать какой-либо реальный процесс или реконструкцию.

Делегация Египта хотела бы воздать должное ангольскому правительству за предпринятые шаги, приведшие к укреплению доверия, в частности в плане расквартирования полицейских сил быстрого реагирования. Мы призываем его разработать конструктивную и позитивную политику, которая побудит другую сторону последовать этому примеру, что приведет к осуществлению всех положений Лусакского протокола. Все стороны в Анголе должны понимать, что открывающаяся сегодня перед ними возможность в свете развертывания крупнейшей миссии Организации Объединенных Наций на их территории не должна быть упущена. В Африке и в других точках существуют другие кризисы, другие районы напряженности и конфликтов. Организация Объединенных Наций не направила другие миссии или силы в эти районы. Сейчас было бы очень трудно принять такое решение, в частности вследствие финансового кризиса, с которым сталкивается наша Организация и о последствиях которого все мы хорошо осведомлены. Это возлагает дополнительную ответственность на ангольские стороны в максимальной степени использовать международное присутствие на ее территории, поощряя тем самым международное сообщество продолжать предоставлять экономическую, техническую и гуманитарную помощь в течение последующих нескольких лет. Настало время, чтобы африканцы доказали, что их дело не безнадежно, как некоторым хотелось бы это представить.

Делегация Египта поддерживает продление мандата КМООНА III до 11 июля 1996 года. Мы надеемся, что за этот период удастся добиться важных достижений в направлении успешного урегулирования в Анголе. Следовательно, мы

будем голосовать за представленный Совету Безопасности проект резолюции.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Египта за любезные слова в мой адрес.

Г-н Виснумурти (Индонезия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация с большой радостью присоединяется к предыдущим ораторам и поздравляет Вас с занятием поста Председателя Совета в мае месяце. Мы уверены в том, что в течение этого месяца Вы обеспечите эффективное руководство работой Совета. Наша делегация хотела бы также заверить Вас в том, что мы намерены искренне сотрудничать с Вами в осуществлении Ваших важных обязанностей.

Моя делегация хотела бы также выразить искреннюю признательность Постоянному представителю Чили послу Сомавиа за прекрасное руководство работой Совета в апреле месяце.

Сегодня в Совете обсуждается вопрос о будущем Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) - крупнейшей операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, - поскольку сегодня истекает ее мандат. Поэтому мы очень благодарны авторам проекта резолюции, который находится сейчас на рассмотрении Совета, за его разработку. Моя делегация приветствует также всеобъемлющий доклад Генерального секретаря (S/1996/328) от 30 апреля 1996 года о положении в Анголе. Мы хотели бы также выразить благодарность г-ну Бею за его похвальные усилия в достижении мира в этой стране.

После тщательного изучения доклада о положении в Анголе наша делегация не может не выразить сожаления по поводу удручающе медленных темпов осуществления мирного процесса, несмотря на усилия международного сообщества по обеспечению основы для политического урегулирования. Действительно, тот факт, что расквартирование и разоружение подразделений УНИТА при обеспечении полного контроля пока еще не завершены, вопреки графику, является источником глубокой обеспокоенности для нашей делегации. Мы полностью разделяем мнение, отраженное в пункте 5 постановляющей части проекта

резолюции, о том, что этот аспект является важнейшим и основополагающим для успеха мирного процесса. Мы считаем также, что полное возвращение в казармы полицейских сил быстрого реагирования под наблюдением КМООНА III, как об этом говорится в пункте 14 постановляющей части, важно для успешного продвижения мирного процесса.

Многое еще предстоит сделать. Задачи, которые необходимо решить сторонами и КМООНА III, поистине многочисленны и разнообразны: от передачи оружия, амуниции и военного снаряжения КМООНА III до разоружения гражданского населения, от безоговорочного освобождения всех заключенных до разминирования, от демобилизации войск и их реинтеграции в общество до интеграции подразделений УНИТА в структуру Ангольских вооруженных сил (АВС), а также формирования единых вооруженных сил.

С учетом масштаба этих задач моя делегация с признательностью отмечает, что Совместная комиссия - главный орган, которому поручен контроль за осуществлением Лусакского протокола - согласилась с графиком, в котором подробно определены различные задачи для выполнения сторонами и КМООНА III в мае месяце. В этом контексте крайне важно подчеркнуть, что стороны должны принять необходимые меры для обеспечения безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций и международного персонала, как предусмотрено в пункте 21 постановляющей части проекта резолюции. Мы искренне надеемся на то, что этот новый график будет добросовестно выдерживаться.

С нашей точки зрения, любое промедление в его осуществлении не только будет пагубным, но может полностью подорвать весь мирный процесс, помешав тем самым формированию правительства национального единства и примирения, о чем говорится в пункте 11 постановляющей части проекта резолюции. Поэтому необходимо, чтобы стороны проявили подлинную политическую волю, продолжив переговоры по всем нерешенным вопросам.

Моя делегация считает, что осуществлению Лусакского протокола будет способствовать

благоприятная атмосфера, которая может быть обеспечена только на основе твердой приверженности сторон миру. В этой связи заинтересованные стороны должны сделать все, что в их силах, для того, чтобы прекратить враждебную пропаганду, уничтожить свой запас наземных мин, демобилизовать комбатантов и интегрировать их в гражданскую жизнь.

Мы хорошо знаем, что эти различные аспекты тесно взаимосвязаны. Для того чтобы в Анголу пришел прочный мир, важно адекватно рассмотреть вопрос о глубинных причинах отсутствия безопасности. Моя делегация твердо считает, что крайне важно урегулировать военный аспект конфликта, но в равной мере важно позаботиться о создании рабочих мест, обеспечении населения в достаточной степени продовольствием и жильем и восстановлении национальной экономики Анголы.

В этой связи мы полностью поддерживаем пункт 25 постановляющей части проекта резолюции, в котором содержится призыв к международному сообществу оказывать помощь, необходимую для восстановления и реконструкции экономики Анголы. Мы считаем, что улучшение экономических условий создаст необходимые условия, способствующие развитию истерзанной войной Анголы. Следовательно, это позволит мирному процессу продвинуться в направлении национального примирения. В этом контексте мы приветствуем созыв Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) неофициальной встречи государств-доноров, которая предоставит возможность обменяться взглядами в отношении необходимости обеспечения правительством надлежащих макроэкономических рамок. В этой связи следует содействовать широкомасштабному и хорошо скоординированному ответу международного сообщества.

Моя делегация считает, что в данном проекте резолюции четко и подробно рассматриваются все меры, которые должны принять стороны, на основе Лусакского протокола и согласованного нового графика. Хотя делегация Индонезии и другие в полной мере понимают разочарование международного сообщества, было бы уместно, с учетом альтернативы, и впредь стремиться к миру, продлив мандат КМООНА III еще на два месяца,

до 11 июля 1996 года. С нашей точки зрения, неизменное затягивание этого конфликта будет пагубно для народа Анголы, который столь долго был лишен мира. Сейчас стороны должны выполнить свои обязательства.

Исходя из этих соображений моя делегация будет голосовать за данный проект резолюции.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Индонезии за любезные слова в мой адрес.

Г-н Легваила (Ботсвана) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае месяце. Я заверяю вас в полной поддержке и сотрудничестве со стороны моей делегации во время Вашего пребывания на этом посту. Я также хотел бы воздать должное Вашему предшественнику на этом посту, послу Сомавиа, за компетентное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Девять месяцев назад мирный процесс в Анголе развивался обнадеживающими темпами, и это привело Совет Безопасности к выводу в пункте семь преамбулы резолюции 1008 (1995), что мирный процесс

"... вступил в новый и многообещающий этап".

С тех пор не было ни ускорения, ни последовательного продвижения вперед для закрепления достижений предыдущего периода. Последний доклад Генерального секретаря (S/1996/328) содержит подробный и реалистичный анализ положения в Анголе и прогресса или отсутствия его, в том что касается осуществления Лусакского протокола. Мы согласны с Генеральным секретарем, когда он в пункте 33 своего доклада, говоря о проволочках УНИТА, замечает, что

"если такое положение сохранится, это может привести к краху всего мирного процесса".

Мое правительство чрезвычайно озабочено угрожающе медленными темпами осуществления Лусакского протокола. Мирный процесс в Анголе

остается хрупким и может быть обращен вспять. Требуется приверженность правительства Анголы и УНИТА не только для того, чтобы сохранять выбранный курс, но и чтобы ускорить темпы осуществления. В этой связи мы приветствуем график задач, которые предстоит решить в мае 1996 года, согласованный правительством Анголы и УНИТА 2 мая 1996 года. Задачи, которые предстоит выполнить в этом месяце, включенные в график, согласованный двумя сторонами, столь жизненно важны, что их решение могло бы оказать глубокое и позитивное влияние на итоги переговоров по остающимся нерешенным вопросам. Мы воздаем должное правительству Анголы за приложенные им усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Лусакским протоколом. Эти усилия позволили продвинуть мирный процесс и помогли международному сообществу определить подлинные препятствия, стоящие на пути достижения мира в Анголе, а также решить, как наилучшим образом их преодолеть.

Мы призываем правительство Анголы продолжить эту замечательную деятельность, завершив отвод вооруженных сил в казармы, осуществив интеграцию военнослужащих УНИТА в Ангольские вооруженные силы и приступив к разоружению гражданского населения.

Медленные темпы расквартирования УНИТА своих войск представляют собой самое значительное препятствие на пути к миру в Анголе. Вызывает серьезную обеспокоенность тот факт, что за девять месяцев до истечения срока мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) половина войск УНИТА еще не расквартирована. Тревожит, что более 2000 военнослужащих УНИТА покинули районы расквартирования, и тем не менее командиры УНИТА сочли уместным не позволить персоналу КМООНА III провести поименную переключку.

Распространение УНИТА негативной информации об условиях в районах расквартирования также наносит урон, поскольку это лишь мешает войскам следовать в районы расквартирования или побуждает их дезертировать. Расквартирование малолетних солдат или престарелых - еще один серьезный факт, говорящий не в пользу УНИТА, так же, как

сдача устаревшего оружия и очевидное сокрытие подлинного вооружения УНИТА. Мы призываем УНИТА следовать положительному примеру своих соотечественников, правительства Анголы, проявить мужество и необходимую политическую волю, с тем чтобы продвинуть мирный процесс вперед, причем оперативно. Ближайшие несколько дней будут решающими. На карту поставлена приверженность УНИТА мирному процессу, международное сообщество не может понять или терпеть столь очевидное нежелание стороны обеспечить конкретный прогресс в расквартировании своих войск.

Проект резолюции, который Совет Безопасности собирается принять, является одной из самых пространственных резолюций, принятых Советом Безопасности по положению в Анголе.

В проекте выражена обеспокоенность международного сообщества тем, что ангольским сторонам необходимо строго придерживаться графика осуществления Лусакского протокола. В пунктах 10 и 11 постановляющей части проекта четко определены конкретные задачи и цели, необходимые для того, чтобы были выполнены исключительно важные сроки графика. Это основное значение, сама суть проекта резолюции. Перспективы мира в Анголе в очень сильной степени зависят от того, что может быть достигнуто в этих исключительно важных областях. Мандат КМООНА III продлевается на двухмесячный период, и мы очень надеемся, что в течение этого периода может быть достигнут существенный прогресс. Для этого реально необходимо максимальное проявление политической воли правительством Анголы и УНИТА на самом высоком уровне, с тем чтобы устранить все препятствия на пути осуществления того, что в самом прямом смысле является последней надеждой на мир в Анголе - своевременного осуществления Лусакского протокола.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Ботсваны за его любезные слова в мой адрес.

Г-н Пак (Республика Корея) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы присоединиться к другим делегациям и поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост

Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я убежден, что под Вашим руководством работа Совета будет исключительно продуктивной. Мы заверяем Вас в том, что Вы можете рассчитывать на наше полное доверие и поддержку в период осуществления обязанностей Председателя в мае.

Я хотел бы выразить благодарность Вашему предшественнику на этом посту послу Сомавии (Чили) за проявленные им мудрость и эффективность при руководстве работой Совета в апреле.

Моя делегация выражает также признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад по вопросу о положении в Анголе, который содержится в документе S/1996/328.

Мы отмечаем некоторые позитивные события, происшедшие со времени последнего продления мандата КМООНА III 8 февраля, в том числе почти завершившееся расквартирование полицейских сил быстрого реагирования, прогресс в выводе ангольских вооруженных сил (АВС) из районов расквартирования и относительную нормализацию ситуации в военной области, характеризующуюся уменьшением нарушений соблюдения прекращения огня. Однако общий прогресс, достигнутый на сегодня в деле осуществления Лусакского протокола, далеко не отвечает нашим ожиданиям.

Существуют три жизненно важных задачи, которые необходимо выполнить для того, чтобы обеспечить успех мирному процессу: своевременное завершение расквартирования войск УНИТА, включение войск УНИТА в состав ангольских вооруженных сил и национальной полиции и формирование правительства национального единства и примирения. В соответствии с новыми графиками, согласованными президентом Душ Сантушем и г-ном Савимби 1 марта в Либревиле, первые две задачи должны быть выполнены к июню и третья - к середине июля.

В том что касается исключительно важной проблемы расквартирования, прогресс был медленным и нестабильным. Хотя ускоренное расквартирование войск УНИТА в течение последних нескольких дней является позитивным

событием, мы выражаем сожаление по поводу того, что УНИТА не завершил расквартирование всех своих войск к сегодняшнему дню во исполнение резолюции 1045 (1996). До завершения нового предельного срока процесса расквартирования остается меньше двух месяцев, и все же мы прошли едва ли половину пути. Мы разделяем обеспокоенность Генерального секретаря, выраженную в пункте 33 его доклада, относительно того, что любые дальнейшие проволочки в процессе расквартирования войск УНИТА могут привести к краху всего мирного процесса. Мы призываем г-на Савимби выполнить свое обязательство завершить процесс расквартирования к июню.

Также нет прогресса на переговорах по вопросу включения войска УНИТА в АВС. Так как завершение этих переговоров представляет исключительную важность для придания мирному процессу необратимого характера, оно является проверкой политической воли и приверженности ангольских сторон мирному процессу. Прогресс в этой области имеет исключительную важность для формирования правительства национального единства и примирения. Он также станет серьезным стимулом для процесса расквартирования. В этой связи мы призываем обе стороны выйти за рамки своих узких местнических интересов и выработать необходимые соглашения для создания объединенных вооруженных сил к 15 мая, как это было согласовано Совместной комиссией в ее майском графике. Мы с нетерпением ожидаем успешного завершения добрых услуг Специального представителя Генерального секретаря г-на Алиуна Блондена Бея в целях достижения договоренности между ангольским правительством и УНИТА в вопросе о создании объединенных вооруженных сил.

Создание правительства национального единства и примирения станет кульминацией мирного процесса. Оно включает проведение конституционной реформы при условии достижения соглашений о разделении власти, включая характеристику поста, который будет занимать г-н Савимби в новом правительстве. Прогресс в этой области будет реальным лишь тогда, когда в его основе будут лежать установление взаимного доверия между ангольскими сторонами. В этом контексте мы настоятельно призываем президента Душ Сантуша

и г-на Савимби по возможности скорее провести встречу в Анголе в целях решения всех сохраняющихся проблем.

Мы также придаем серьезное значение восстановлению дорог и разминированию в качестве важных предпосылок восстановления и реконструкции Анголы. КМООНА III заслуживает нашей высокой оценки и поощрения за прекрасную работу, проделанную ею в этой области, как об этом говорится в пункте 16 доклада Генерального секретаря. Мы разделяем экстренную необходимость ускорения усилий по разминированию и призываем ангольские стороны активно сотрудничать в этой области.

Мирный процесс в Анголе находится в настоящее время на важном переломном этапе. В предстоящие дни и недели политическая воля и приверженность ангольских сторон дальнейшему осуществлению мирного процесса будут подвергнуты серьезному испытанию. Сейчас КМООНА III является крупнейшей операцией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на планете и в ее состав входит 7200 военнослужащих из 32 государств-членов, в том числе из Республики Корея. С учетом приверженности Организации Объединенных Наций, которая воплощается в размере выделяемых ею на цели Анголы ресурсов, Совет не может допустить замедления мирного процесса в этой стране.

В надежде на то, что правительство Анголы и УНИТА без промедления выполнят свои обязательства по Лусакскому протоколу и достигнутому в Либревиле соглашению, мое правительство поддержит продление мандата КМООНА III до 11 июля 1996 года. Поэтому мы проголосуем за представленный Совету Безопасности проект резолюции.

Международное сообщество может оказывать помощь лишь тогда, когда заинтересованные стороны пытаются сами помочь себе на основе нахождения взаимовыгодного примирения. Необходимо помнить о том, что невозможно достичь прочного мира до тех пор, пока он не будет прочно основываться на политической и доброй воле сторон в направлении достижения соглашения и установления мира в отношениях друг с другом.

В заключение моя делегация хотела бы отдать должное мужчинам и женщинам КМООНА III за их жертвы и незаменимый вклад в укрепление мира и стабильности в Анголе в исключительно сложных обстоятельствах.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Республики Корея за его любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н Гомерсалл (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Прежде всего моя делегация хотела бы выразить Вам, г-н Председатель, свои поздравления по случаю вступления в должность Председателя Совета Безопасности. Мы очень надеемся, что под Вашим руководством работа в этом месяце будет спокойной, и выражаем благодарность предыдущему Председателю, постоянному представителю Чили, за его выдающееся руководство работой в течение месяца, который, конечно, нельзя было назвать безмятежным.

По нашему мнению, Совет Безопасности вполне справедливо заявил о своей серьезной приверженности поддержке мирного процесса в Анголе. Представленный нашему вниманию проект резолюции является отражением новых усилий в этом отношении, и мы проголосуем за его принятие.

Со времени продления мандата КМООНА III в феврале мирный процесс был отмечен некоторыми позитивными событиями. Мы приветствуем общее снижение уровня насилия в Анголе. Военная ситуация в стране остается стабильной и характеризуется уменьшением количества случаев нарушений режима прекращения огня.

Однако общие достижения в этом мирном процессе по-прежнему не отвечают нашим ожиданиям, и мы глубоко обеспокоены тем, что эти продолжающиеся задержки осуществления обязательств по Лусакскому протоколу могут поставить под угрозу весь мирный процесс.

Продление мандата КМООНА III, которая в настоящее время является крупнейшей миротворческой операцией Организации Объединенных Наций, лишь на два месяца представляет собой исключение и создает очевидные административные трудности для

Организации Объединенных Наций. Однако мы поддерживаем этот необычный шаг, поскольку мы считаем, что мирный процесс достиг критического этапа и что необходимо оказать давление на обе стороны, с тем чтобы они ускорили прогресс в мирном процессе.

Это продление предоставляет обеим сторонам возможность продемонстрировать политическую волю к осуществлению столь часто провозглашаемой приверженности мирному процессу. Данная резолюция носит всеобъемлющий характер в отношении обязательств обеих сторон на период последующих двух месяцев. Обеим сторонам еще предстоит выполнить различные задачи, главным образом расквартирования войск УНИТА и их демобилизации и интеграции в ангольскую армию, разоружения гражданского населения, разминирования и формирования Правительства единства и национального примирения. Мы надеемся, что обе стороны выполнят свои индивидуальные задачи и будут придерживаться согласованных ими сроков.

Ключевой момент заключается в том, что для выполнения этих задач обе стороны должны будут продемонстрировать необходимую политическую волю. Поэтому мы придаем важное значение тому, чтобы в дополнение к работе, проделываемой в Совместной комиссии, президент Душ Сантуш и г-н Савимби продолжали поддерживать контакты.

Наконец, в ходе наших прений по проекту резолюции моя делегация высказала предложение относительно того, чтобы Совет провел через четыре-пять недель открытое обсуждение вопроса об Анголе. К моменту проведения этих прений мы надеемся увидеть реальный прогресс на местах в соответствии с задачами, которые взяли на себя обе стороны.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Соединенного Королевства за любезные слова в мой адрес.

Г-н Мартинес Бланко (Гондурас) (говорит по-испански): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Моя делегация, будучи осведомлена о Вашем обширном дипломатическом опыте и

интеллектуальной проницательности, убеждена в том, что под Вашим руководством работа Совета в текущем месяце будет успешной. Мы предлагаем Вам и китайской делегации наше всестороннее сотрудничество.

Я хотел бы также выразить наши искренние поздравления послу Хуану Сомавии и чилийской делегации в связи с великолепной работой, проделанной в апреле и явившейся свидетельством присущего чилийской дипломатии таланта и профессионального мастерства.

В своем докладе от 30 апреля 1996 года о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) Генеральный секретарь отмечает, что прогресс, достигнутый правительством Анголы и УНИТА на пути осуществления положений Лусакского протокола, является разочарывающим и что стороны до сих пор не выполнили множества из тех задач, которые они договорились осуществить в апреле для консолидации мирного процесса.

По сути, несмотря на позитивные моменты, выражающиеся в поддержании между сторонами диалога, сохранении стабильности военной ситуации продолжении ангольским правительством расквартирования полицейских сил быстрого реагирования и отвода его вооруженных сил из мест, прилегающих к районам расквартирования сил УНИТА, в общем политическая ситуация в Анголе характеризуется медлительностью в осуществлении ряда элементов, имеющих фундаментальное значение для успеха мирного процесса в этой стране.

Несмотря на то, что в последние два месяца в осуществлении Лусакского протокола был достигнут определенный прогресс, он, тем не менее, не отвечает надеждам, порожденным обязательствами, взятыми на себя сторонами в ходе состоявшейся 1 марта 1996 года встречи в Либревиле, Габон. Совершенно очевидны задержки в исполнении согласованных сторонами последовательных графиков, в частности в отношении полного расквартирования всех вооруженных сил УНИТА, разоружения этих сил, переговоров об их интеграции в ангольские вооруженные силы и создания совместного военного командования.

Моя делегация считает, что УНИТА должен ускорить расквартирование своих войск в соответствии с положениями резолюции 1045 (1996) Совета Безопасности, а также передать КМООНА III все находящееся в его распоряжении оружие и военное снаряжение, поскольку дальнейшие проволочки в выполнении этих важных задач в значительной степени сказываются на мирном процессе и, как совершенно правомерно указано Генеральным секретарем в его докладе, ведут - если и далее будет продолжаться пребывание уже расквартированных там войск - к падению дисциплины среди солдат УНИТА и быстрому истощению ресурсов Организации Объединенных Наций. Необходимо также, чтобы стороны в течение мая месяца завершили переговоры по остающимся нерешенным военным вопросам, согласно установленному Совместной комиссией расписанию выполнения задач.

Нынешняя ситуация в Анголе требует от сторон принятия конкретных мер по ускорению осуществления Лусакского протокола, выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности и согласованных в Либревиле обязательств, подтверждения их решения о формировании к июлю Правительства единства и национального примирения, с тем чтобы избежать отрицательного воздействия на мирный процесс.

Моя делегация также считает необходимым, чтобы стороны проявили свою твердую волю к миру посредством сотрудничества в деятельности по разминированию, с тем чтобы создать возможность для свободного передвижения лиц и товаров путем уничтожения существующих мин и их арсеналов, разоружения гражданского населения и принятия мер по обеспечению безопасности персонала КМООНА и персонала действующих в Анголе гуманитарных организаций.

Кроме того, необходимо положить конец враждебной пропаганде. В этом отношении мы считаем жизненно важным, чтобы правительство Анголы способствовало созданию радиостанции Организации Объединенных Наций, которая содействовала бы укреплению доверия и национальному примирению.

Что касается Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе, то моя делегация считает, что она не только способствует соблюдению режима прекращения огня и является важным фактором установления в Анголе стабильности, но также играет важную роль в восстановлении дорог и разминировании. Кроме того, она проводит деятельность, связанную с содействием соблюдению прав человека, а также с добровольным осуществлением гуманитарных проектов. Поэтому ее присутствие является необходимостью, и, как бы неудовлетворителен в настоящее время ни был уровень осуществления Лусакского протокола, моя делегация согласна на продление ее мандата еще на два месяца. Мы будем голосовать в поддержку данного проекта резолюции, хотя, принимая во внимание тот факт, что в мирном процессе в Анголе остаются невыполненными еще многие задачи, мы предпочли бы продлить мандат на более продолжительный период, с тем чтобы предоставить КМООНА возможность полностью выполнить свою задачу.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Гондураса за любезные слова в мой адрес.

Г-н Федотов (Российская Федерация): Г-н Председатель, поскольку это первое официальное выступление российской делегации в Совете Безопасности в текущем месяце, я хотел бы поздравить Вас с принятием на себя обязанностей Председателя Совета. Нам доставляет особое удовольствие видеть представителя дружественного Китая, страны, с которой у России развивается интенсивное добрососедское сотрудничество, в председательском кресле. Надеемся на успешную и продуктивную работу Совета под Вашим умелым руководством.

Я также хотел бы попросить чилийскую делегацию передать нашу признательность Постоянному представителю Чили послу Хуану Сомавиа за проделанную им и его коллегами поистине титаническую работу на этом посту в апреле.

Мне также доставляет искреннее удовольствие приветствовать в этом зале главу ангольской правительственной делегации министра Карнейру

и поблагодарить его за содержательное выступление.

Российская Федерация, являющаяся членом "тройки" наблюдателей за ангольским урегулированием, искренне заинтересована в успехе мирного процесса в Анголе, в скорейшем прекращении там многолетнего конфликта, в восстановлении прочного мира и стабильности и не жалеет усилий для достижения этих целей.

К сожалению, до этого пока далеко, что подтверждается удручающе медленным ходом осуществления Лусакского протокола. Особую озабоченность вызывает обструкционистская линия УНИТА в расквартировании и разоружении своих войск - ключевом элементе урегулирования. Руководство УНИТА в очередной раз не выполнило своих обязательств и по существу сорвало расквартирование войск к 8 мая, как это было предусмотрено в резолюции 1045 (1996) Совета Безопасности.

Положение дел усугубляется и низким качеством и количеством сдаваемого оружия, стремлением УНИТА уберечь от расквартирования наиболее боеспособные части, а также массовым дезертирством военнослужащих из зон расквартирования. Поспешное расквартирование УНИТА дополнительного количества своих солдат буквально в последние дни и часы не меняет в целом неудовлетворительного положения дел в этой области.

Затягивается решение вопроса о представительстве УНИТА в интегрированном штабе ангольских вооруженных сил, что препятствует созданию объединенной армии и демобилизации тех солдат, которые хотели бы вернуться к нормальной жизни.

Все эти и другие факты наталкивают на мысль о сознательно занятой УНИТА недобросовестной позиции, что чревато угрозой для мирного процесса.

Мы требуем, чтобы руководство УНИТА прекратило, наконец, испытывать терпение международного сообщества и полностью выполнило свои обязательства по расквартированию и разоружению войск в соответствии с майским графиком, утвержденным

Совместной комиссией. Считаем недопустимыми увязки процесса расквартирования и разоружения при наличии гарантий безопасности для УНИТА с другими вопросами, которые порой искусственно выдвигаются на первый план.

Ожидаем, что и правительство Анголы четко выполнит задачи, вытекающие из этого плана действий.

Важной составной частью мирного процесса, требующей взаимодополняющих усилий обеих ангольских сторон, является скорейшее завершение ими переговоров по всему комплексу военных вопросов. Это заметно стабилизировало бы ситуацию и открыло бы путь к созданию единой армии, трансформации УНИТА в политическую партию, а также решению других аспектов урегулирования, венцом которого стало бы скорейшее создание правительства согласия и национального единства.

Мы приветствуем объявленную правительством Анголы в соответствии с Либревильскими договоренностями амнистию и рассматриваем эту акцию как крупный вклад в укрепление взаимного доверия. Позитивной оценки заслуживают и другие шаги, предпринимаемые правительством, которые нацелены на завершение расквартирования сил полиции быстрого реагирования, продолжение отвода войск из зон вблизи мест расквартирования УНИТА, реализацию плана поэтапного разоружения гражданского населения и осуществление мер по ускорению разминирования и уничтожению запаса наземных мин.

Необходимо, чтобы правительство Анголы последовательно продолжало осуществление этой линии, а руководство УНИТА ответило бы на нее практическими конструктивными шагами. Мы призываем правительство Анголы и УНИТА продемонстрировать безусловную приверженность миру, честно выполнить взятые на себя обязательства, вытекающие из Лусакского протокола и Либревильских договоренностей.

Представленный сегодня на рассмотрение Совета Безопасности проект резолюции, на наш взгляд, объективно отражает наиболее острые проблемы нынешнего этапа ангольского урегулирования. Проект носит предельно

конкретный и адресный характер, четко оценивает действия каждой из сторон и ставит перед ними практические задачи на ближайшие два месяца. В нем установлены соответствующие контрольные рубежи для проверки выполнения ангольскими сторонами согласованных планов и содержится жесткое предупреждение о недопустимости задержек в мирном процессе, который и так уже существенно отстал от графика.

Полагаем, что принятие резолюции поможет придать дополнительную динамику мирному процессу и обеспечить его необратимость.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Российской Федерации за любезные слова в мой адрес.

Г-н Кета (Гвинея-Бисау) (говорит по-французски): Мы хотели бы присоединиться к другим ораторам и от имени делегации Гвинеи-Бисау искренне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Ваш личный опыт, профессиональные навыки и прагматизм являются гарантией того, что Вы сможете выполнить свою задачу. Поэтому наша делегация хотела бы заверить Вас и Вашу делегацию в своей готовности к всемерному сотрудничеству.

В Вашем лице мы также хотели бы искренне поблагодарить посла Чили Сомавиа и его делегацию за выдающееся и мудрое руководство работой нашего Совета в апреле.

Далее я хочу поприветствовать и поблагодарить ангольского министра Карнейру, который почтил нас своим присутствием на этом официальном заседании Совета.

Пятнадцать дней тому назад, когда Совет в последний раз рассматривал положение в Анголе, мы пришли к выводу о том, что мирный процесс развивается медленно. К сожалению, мы вынуждены отметить, что ситуация почти не изменилась. Прогресс в деле осуществления Лусакского протокола остается медленным, несмотря на достойные похвалы усилия Генерального секретаря, его Специального представителя в Анголе, наблюдателей за ангольским мирным процессом: Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов

Америки - и Организации африканского единства по содействию установлению мира в этой стране. В этой связи мы хотели бы воздать всем им должное за их приверженность ангольскому процессу.

Согласно информации, представленной сегодня послом Гареханом, несмотря на прогресс, достигнутый в последнее время, процесс расквартирования и разоружения войск УНИТА, являющийся ключевым компонентом мирного процесса, еще не завершен. Еще одной причиной беспокойства является дезертирство значительного числа солдат УНИТА из районов расквартирования.

Гвинея-Бисау вновь обращается к УНИТА с призывом выполнить к июню 1996 года взятое на себя обязательство незамедлительно и в полном объеме приступить к расквартированию своих войск под наблюдением КМООНА III и передать КМООНА III все имеющееся у них оружие, боеприпасы и военное снаряжение. В соответствии с обязательствами, вытекающими из Лусакского протокола, УНИТА также обязан безоговорочно освободить всех пленных.

Гвинея-Бисау приветствует прогресс, достигнутый правительством Анголы в расквартировании полицейских сил быстрого реагирования, и мы обращаемся к правительству с призывом довести этот процесс до конца и продолжить отвод сил с позиций, расположенных вблизи районов расквартирования сил УНИТА.

Мы также выражаем надежду на то, что правительство Анголы предпримет шаги по созданию независимой радиостанции Организации Объединенных Наций.

Сейчас более чем когда-либо ранее необходимо, чтобы правительство Анголы и в особенности УНИТА удвоили прилагаемые ими усилия и заявили о своей приверженности мирному процессу на основе тщательного выполнения обязательств, взятых в соответствии с Лусакским протоколом, а также обязательств, принятых в Либревиле 1 марта 1996 года, предусматривающих, в частности, скорейшее создание единых ангольских вооруженных сил и формирование правительства национального единства и примирения; осуществление шагов,

направленных на обеспечение условий, в которых депутаты от УНИТА могли бы занять свои места в Национальном собрании; прекращение враждебной пропаганды; осуществление открытых мер по ликвидации арсеналов наземных мин и разминированию всей территории страны, с тем чтобы сделать возможным свободное передвижение людей и товаров; принятие конкретных мер по обеспечению гарантий безопасности всего персонала Организации Объединенных Наций и других категорий международного персонала с целью недопущения повторения инцидентов, подобных нападению из засады, которое было совершено 3 апреля 1996 года вооруженными лицами и в результате которого погибли два военных наблюдателя и один представитель организации ОКСФАМ.

Несмотря на задержки в осуществлении мирного процесса в целом, мы отмечаем также достигнутый в Анголе в последние месяцы определенный прогресс, который заставляет нас вновь обратиться к международному сообществу с призывом продолжать оказание необходимой помощи этой братской стране, с тем чтобы создать благоприятные условия для возрождения и восстановления ангольской экономики в надежде на то, что обе стороны выполнят взятые на себя по Лусакскому протоколу обязательства.

В свете высказанных соображений мы намерены голосовать за представленный нашему вниманию проект резолюции.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Гвинеи-Бисау за любезные слова в мой адрес.

Сейчас я ставлю проект резолюции, содержащийся в документе S/1996/336, на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ботсвана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Египет, Индонезия, Италия, Китай, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и

Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили

Председатель (говорит по-китайски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1055 (1996).

Сейчас я предоставлю слово членам Совета, пожелавшим выступить с заявлениями после проведения голосования.

Г-н Индерферт (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски):
Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в мае. Вы можете рассчитывать на наше полное сотрудничество. Я хотел бы также заявить о чувствах глубокой признательности и восхищения, которые у нас вызвали усилия посла Сомавиа и делегации Чили по руководству работой Совета в апреле, когда недельный объем работы часто выполнялся едва ли не за половину отведенного на это времени. Посол Сомавиа и его коллеги заслужили нашу благодарность.

Я хотел бы также приветствовать ангольского министра, присутствующего на сегодняшнем заседании Совета.

На всем протяжении мирного процесса Соединенные Штаты оставались верными своему обязательству быть партнером Анголы в поисках мира. Мы неизменно осуждали все нарушения Лусакского протокола и настаивали на том, чтобы обе стороны выполняли свои обязательства в полной мере и открыто. Мы также принимали к сведению шаги, предпринимавшиеся любой из сторон и способствовавшие успеху дела мира и национального примирения. Такой ход событий, по нашему мнению, повышает авторитет лусакского процесса в глазах сторон, ангольского народа и международного сообщества.

Руководствуясь этим духом, мы вынуждены подвергнуть критике задержки в расквартировании, хотя вместе с тем хотели бы дать высокую оценку прогрессу, достигнутому в последнее время в процессе расквартирования войск УНИТА. По состоянию на 6 мая число официально зарегистрированных солдат УНИТА

составило более 30 000 человек, причем ожидается, что к концу недели их общая численность достигнет 35 000, что составит более половины заявленной численности войск УНИТА. Передислокация тысяч солдат в районы расквартирования в последнюю минуту накануне истечения мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) является характерной чертой применяемой УНИТА тактики продвижения к поставленной цели рывками. Такая тактика отнюдь не способствует укреплению веры в общую приверженность УНИТА мирному процессу. Важно обеспечить продолжение УНИТА процесса расквартирования без новых задержек и срывов. До тех пор пока в районы расквартирования не начнут приходить настоящие солдаты с настоящим оружием, мирный процесс не сдвинется с места. Необходимо также, чтобы и ангольское правительство без проволочек и уверток завершило выполнение своих обязательств по полному отводу своих сил и возвращению в казармы специальных подразделений полицейских сил под наблюдением КМООНА.

Обе стороны должны объединить усилия в целях окончательного согласования договоренностей в отношении военной интеграции, в том числе договоренности о включении 18 генералов УНИТА в состав объединенного военного командования. Последний срок завершения такого согласования - 15 мая, что далеко выходит за рамки времени, которое, как первоначально предполагалось, потребуется на завершение переговоров по военным вопросам. Такая задержка означает, что некоторые солдаты УНИТА находятся в районах расквартирования уже несколько месяцев. Они горят желанием либо демобилизоваться, либо влиться в состав объединенной армии. Обе стороны должны совместно добиваться того, чтобы солдаты УНИТА поскорее ушли из районов временного расквартирования.

Данная резолюция отражает сохраняющуюся обеспокоенность со стороны членов Совета Безопасности в связи с медленными темпами осуществления положений Лусакского протокола. Мы ожидаем от сторон выполнения договоренностей, достигнутых в Либревиле, и утвержденного ими по своей воле графика мероприятий на май. Мы рассчитываем на то, что

в ближайшие два месяца будет создано единое военное командование и начнется процесс интеграции войск УНИТА в состав ангольских вооруженных сил, что является важнейшей предпосылкой к формированию правительства национального единства и примирения.

Мы также рассчитываем на то, что в течение ближайших двух месяцев обе стороны предпримут решительные действия по решению одной из наиболее острых проблем, стоящих перед Анголой, - проблемы наземных мин. По оценкам Организации Объединенных Наций, в Анголе имеется от 9 до 15 миллионов таких мин. Предположительно, 8 миллионов ангольцев из общего числа населения страны, составляющего менее 13 миллионов, живут в районах, в которых существует минная опасность. Точное число людей, подорвавшихся на минах в Анголе, установить невозможно, но, по имеющимся на сегодняшний день данным, число покалеченных составляет от 40 000 до 70 000 человек и еще 70 000 человек погибло. Страдания ангольцев, порожденные наличием мин, не закончатся с приходом мира. Эти невидимые убийцы будут преследовать ангольцев на протяжении еще многих лет, еженедельно увеличивая число жертв, уничтожая людей, их надежды и мечты и замедляя процесс экономического восстановления. Именно поэтому Совет, в заявлении его Председателя от 24 апреля 1996 года и сегодняшней резолюции, обращается к правительству Анголы и УНИТА с призывом уничтожить имеющиеся у них арсеналы наземных мин и в качестве первого шага в рамках этого процесса совместными открытыми действиями продемонстрировать решимость обеих сторон избавиться от этого ужасного оружия.

Мы надеемся, что такая акция в виде совместной публичной церемонии с участием представителей правительства и УНИТА может быть назначена на ближайшее будущее. Мы хотели бы также признать предпринятый вчера правительством шаг, благодаря которому было уничтожено 300 наземных мин, находящихся в центральной военной зоне, а также то обязательство, которое взяло на себя руководство УНИТА в отношении принятия подобных мер.

Мы хотим воздать должное Специальному помощнику Генерального секретаря г-ну Алиуну

Блондену Бею, командующему силами КМООНА, а также всему персоналу КМООНА III за их самоотверженную и мужественную службу во имя мира. Мы хотим также отметить щедрость, проявленную странами, предоставляющими контингенты, восемь из которых являются членами этого Совета.

В заключение Соединенные Штаты хотели бы вновь напомнить сторонам о настоятельной необходимости воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы установить мир, достичь примирения и добиться восстановления своей страны. Ангольский народ настрадался достаточно.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Соединенных Штатов за любезные слова в мой адрес.

Г-н Ларраин (Чили) (говорит по-испански): Г-н Председатель, я хотел бы выразить удовлетворение нашей делегации в связи с тем, что Вы руководите работой Совета Безопасности. Мы хотели бы пожелать Вам всяческих успехов в осуществлении Ваших важных обязанностей и вновь передать Вам и Вашей делегации заверения в нашей полной поддержке. Я хотел бы также выразить благодарность за очень теплые слова в адрес посла Сомалии в связи с его работой в качестве Председателя Совета в прошлом месяце.

Мы признательны Генеральному секретарю за представленный им доклад. Мы согласны с оценкой, содержащейся в этом документе, согласно которой наблюдается общий прогресс в мирном процессе, и мы считаем, что этот факт необходимо принимать во внимание. Однако источником глубокого беспокойства являются проволочки в деле достижения целей, согласованных в Лусакском протоколе, в частности в том, что касается демобилизации. Это проблема, которой Совет должен уделить особое внимание и которая обязует его требовать принятия безотлагательных мер, в частности со стороны Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА), по ускорению процесса, укреплению уже достигнутого прогресса, а также по достижению результатов, которых ожидают международное сообщество и народ Анголы.

Мы особенно сожалеем о гибели в результате нападения из засады двух солдат-миротворцев из Иордании и Зимбабве, а также представителя организации ОКСФАМ из Великобритании. Мы призываем как правительство Анголы, так и УНИТА проинформировать Совет Безопасности о тех, кто повинен в этом нападении.

Важные соглашения, достигнутые правительством и УНИТА в ходе переговоров между их высшими руководителями, которые Совет с энтузиазмом приветствовал, к сожалению, на практике не выполняются. Первыми признаками того, что эти договоренности не выполняются, явились заявления о том, что было ошибкой пойти на такие договоренности. Такой подход наносит серьезный ущерб всему процессу и серьезно подрывает веру в то, что переговоры были добросовестными. Мы настоятельно призываем ангольских лидеров избегать таких заявлений, которые порождают неуверенность в том, что уже было согласовано.

УНИТА должен выполнить взятые на себя обязательства в ключевых областях, таких, как своевременное расквартирование его подразделений и безотлагательное включение его сил в совместные вооруженные силы. Он должен как можно скорее предоставить персонал для выполнения функций телохранителей руководителей УНИТА.

Качественные аспекты процесса демобилизации, особенно в том, что касается типов подлежащего сдаче оружия, свидетельствуют о недостатке добросовестности в выполнении обязательств. Это - еще один источник обоснованного беспокойства международного сообщества. Мы считаем, что лидеры не проявили достаточной политической воли для того, чтобы продвигаться вперед в мирном процессе. Мы считаем, что для того, чтобы Совет продолжал оказывать свою поддержку Анголе, такое отсутствие воли должно быть ликвидировано путем проявления подлинной готовности осуществить соглашения, которые были достигнуты в ходе долгого процесса переговоров по достижению мира в Анголе. Конкретной демонстрацией перемен в сторону желания выполнять обязательства явилось бы незамедлительное создание независимой радиостанции Организации Объединенных Наций,

к чему неоднократно призывал Совет Безопасности.

Мы поддерживаем продление еще на два месяца мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), поскольку мы испытываем достаточный оптимизм в отношении доверия к тому, что руководители Анголы предпримут новые, еще большие усилия для укрепления мирного процесса в их стране и для обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций могла сохранять свое стабилизирующее присутствие в поддержку целостности Анголы. Настало время, чтобы руководители признали, что после стольких страданий чрезвычайно важен не вопрос о самих руководителях или их собственных интересах, а судьба народа Анголы в целом, который стремится к миру и спокойствию для своих семей. Именно этого мир ожидает от Анголы.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Чили за любезные слова в мой адрес.

Г-н Ладсу (Франция) (говорит по-французски): Г-н Председатель, мне доставляет удовольствие передать Вам поздравления делегации Франции в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае месяце. Я хотел бы также передать послу Сомалии и его делегации нашу самую искреннюю благодарность за то, как он руководил работой Совета в апреле.

Позвольте мне также приветствовать Его Превосходительство заместителя министра без портфеля Республики Ангола.

Французская делегация проголосовала за резолюцию, которая была только что единогласно принята Советом Безопасности. Как отмечал Генеральный секретарь, после подписания Лусакского протокола в положении в Анголе произошли некоторые вызывающие удовлетворение события. Мы отмечаем, что мирные соглашения привели к установлению по всей стране прочного прекращения огня. Аналогичным образом, бывшие противоборствующие стороны приступили к диалогу и продолжают его. Президент Анголы г-н Душ Сантуш и руководитель Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА)

г-н Савимби вновь встретились 1 марта в Либревиле. Обе стороны работают над выполнением договоренностей, приняв совместное участие в работе Совместной комиссии, которая играет активную роль в обеспечении выполнения мирных договоренностей. В силу всех этих причин мы считаем, что положение в Анголе развивается в верном направлении и что это заслуживает нашего признания.

Однако мы должны сказать, что это движение не было столь быстрым, как нам бы этого хотелось. Лусакские соглашения, резолюции Совета Безопасности и недавние обязательства, взятые на себя в Либревиле правительством Анголы и УНИТА, не были выполнены полностью. Мирный процесс все еще, похоже, находится в тупике в том, что касается ряда основополагающих вопросов. Тем не менее народу Анголы необходимо дать возможность увидеть, что обещания, данные их руководителями, получают отражение в конкретных изменениях в их повседневной жизни.

Такие изменения стали возможными благодаря прибытию в Анголу 7200 голубых касок, которые приступили к разминированию многих дорог, а также благодаря работе гуманитарных учреждений и неправительственных организаций. Однако эти изменения могут укорениться лишь при условии, что ангольские стороны продемонстрируют решимость выполнять все взятые на себя обязательства. К сожалению, есть многочисленные свидетельства того, что это не всегда так.

Основным камнем преткновения является позиция, занятая УНИТА. Такая ситуация неоднократно нами обрисовывалась. Совет также выражал свое мнение по этому вопросу, как он сделал и сегодня. Мы понимаем, что после 20 лет войны сохраняется определенная нехватка доверия между теми, кто так долго воевал друг против друга. Однако УНИТА должен понять, что восстановление государства должно включать в себя демобилизацию комбатантов. Г-н Савимби должен без колебаний согласиться на расквартирование всех своих солдат до последнего.

Это расквартирование является критическим этапом для успеха мирного процесса в Анголе.

УНИТА будет нести ответственность, в случае если выполнение этой возложенной на него задачи сейчас окажется сорванным. Мы приветствуем недавние сообщения о том, что УНИТА расквартировала более 32 000 человек. Он должен сейчас продолжать прилагать свои усилия в этой области с целью скорейшего выполнения остальных положений Лусакского соглашения.

Правительство, со своей стороны, - усилия которого по выполнению мирных соглашений мы приветствуем - должно и впредь делать все, что в его силах, чтобы восстановить доверие и позволить достичь примирения всех ангольцев. В частности, оно должно обеспечить безопасность в своей стране. Для этого оно будет иметь новую армию и новые полицейские силы, в которые будут интегрированы определенные элементы УНИТА. Кроме этого, оно должно обеспечить демилитаризацию ангольского общества, что означает разоружение гражданского населения. Мы призываем его возобновить эту работу в ближайшее время в соответствии с Соглашениями.

Мы надеемся на то, что сейчас Ангола близка к достижению своей цели. Преодолено уже много препятствий. Можно было бы преодолеть многие другие, если бы обе стороны сделали жесты доброй воли. Мы испытываем удовлетворение в связи с тем, что правительство Анголы предприняло недавно некоторые шаги в отношении амнистии, с тем чтобы позволить урегулировать последние проблемы, связанные с созданием ангольских вооруженных сил.

Мы также приняли к сведению разработанный Совместной комиссией майский график. Мы надеемся, что взятые обязательства будут выполнены.

Сегодня Совет Безопасности возобновил мандат КМООНА на два месяца. Мы надеемся на то, что 11 июля Совету не придется вновь рассматривать проблемы, затрагиваемые в этой резолюции, только что принятой нами, и что Ангола к этому времени создаст институты, которые позволят стране обрести демократию и возобновить свое развитие.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Франции за любезные слова в мой адрес.

Г-н Хенце (Германия) (говорит по-английски):
Г-н Председатель, как и другие делегации мы хотели бы выразить нашу радость в связи с тем, что Вы занимаете пост Председателя Совета Безопасности. Совету нужны хорошие председатели для того, чтобы он должным образом выполнял свою работу. Вы уже показали, что мы находимся в хороших руках, и я хотел бы заверить Вас в нашей готовности к полному сотрудничеству.

Одновременно мы хотели бы поблагодарить посла Самовию и его коллег за прекрасную работу, проделанную на посту Председателя в апреле месяце. Способности посла Самовии к переговорам и убеждению давно хорошо известны. Он подтвердил их, выполняя обязанности Председателя Совета.

Я хотел бы также поблагодарить министра, который приехал для того, чтобы представить в Совете точку зрения правительства Анголы.

Германия проголосовала за продление мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) на два месяца. В этой связи Германия полностью присоединяется к заявлению, которое Италия сделала от имени Европейского союза.

Продлив мандат, международное сообщество подчеркивает свою готовность содействовать мирному процессу. Однако обе стороны в Анголе должны помнить, что отсутствие прогресса после последнего продления мандата КМООНА породило серьезные сомнения в отношении воли к миру. Эти сомнения должны быть рассеяны на основе полного выполнения майского графика, согласованного Совместной комиссией. Стороны должны знать, что международное сообщество ожидает, что они приложат все усилия для консолидации мира в Анголе. Поэтому следует использовать все средства для того, чтобы стороны в конфликте осознали последствия в случае дальнейшего затягивания мирного процесса. После февраля 1997 года в Анголе не будет больше миротворческой операции Организации Объединенных Наций.

Мы отмечаем усилия, прилагаемые правительством Анголы по выполнению обязательств, вытекающих из Лусакского

протокола. В частности, мы приветствуем тот факт, что отвод правительственных сил с передовых позиций позволил добиться значительного прогресса и что расквартирование полицейских сил быстрого реагирования почти завершено. Мы призываем правительство Анголы и впредь действовать в этом духе.

В то же время мы призываем УНИТА возобновить свои усилия по выполнению также своих обязательств. В этом контексте мы сожалеем о том, что расквартирование сил УНИТА практически прекратилось. Это могло бы поставить под сомнение весь мирный процесс. УНИТА должен значительно ускорить расквартирование своих фактических боевых подразделений, а не просто несовершеннолетних подростков, и сдать весь арсенал своих вооружений. Для облегчения этого процесса правительство Германии предоставило убежища и оборудование для очистки воды в районах сбора. В этом контексте надо напомнить обеим сторонам, что в провинциях Северная Лунда и Южная Лунда вывод правительственных сил и расквартирование подразделений УНИТА пока даже не начались. Это неприемлемо.

Мы приветствуем продление диалога между президентом Душ Сантушем и Председателем УНИТА г-ном Савимби. Однако в ближайшем будущем должны быть достигнуты конкретные результаты.

Формирование правительства национального единства и примирения должно произойти в установленные сроки. Для этого депутаты от УНИТА должны занять свои места в Национальной ассамблее и должен быть решен вопрос об участии УНИТА в правительстве страны, в особенности вопрос о должности вице-президента и его полномочиях.

Продолжающиеся военные переговоры должны быть успешно завершены. Это особенно важно, поскольку включение военнослужащих УНИТА в объединенные вооруженные силы должно стабилизировать относительно спокойную военную ситуацию и помешать в будущем уходу военнослужащих из районов сбора.

Включение персонала УНИТА в органы государственного управления должно обеспечить

незамедлительный прогресс, с тем чтобы доказать наличие прочной основы для участия в управлении страной.

Правительство Германии придает особое значение вопросу разминирования. Мы крайне сожалеем о том, что усилия КМООНА по избавлению страны от этого бедствия, жертвой которого в частности становятся ни в чем не повинные гражданские лица, по-прежнему сталкиваются с препятствиями, в особенности со стороны УНИТА. Правительство Анголы должно и впредь приглашать квалифицированные международные организации для участия в этих усилиях. Они крайне важны для возвращения беженцев и нормализации экономической жизни в Анголе. От конкретного прогресса в этой области будет зависеть готовность международного сообщества оказать помощь в восстановлении экономики Анголы. В знак признания большого значения этой проблемы правительство Германии внесло вклад в усилия КМООНА по разминированию, предоставив персонал, способный осуществлять качественный контроль. Мы рассматриваем это в рамках нашей гуманитарной помощи народу Анголы, которая с учетом доли Германии в помощи, оказанной Европейским союзом, составляет 90 млн. долл. США за последние пять лет.

Есть причина вновь призвать полностью покончить с поставками оружия в Анголу. Это оружие оказывает крайне дестабилизирующий эффект и стоит на пути укрепления доверия. Любые дальнейшие закупки оружия могут лишь усилить подозрения в отношении соответствующей приверженности мирному процессу.

Наконец, должен быть рассмотрен вопрос о должном управлении и экономической реформе. Если не будут должным образом учтены интересы значительной части населения, широко распространенное недовольство и проволочки в деле возвращения лиц, перемещенных внутри страны, угрожают стать серьезным препятствием на пути политического и экономического возрождения Анголы.

Позвольте мне в заключение поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Бея и членов КМООНА за хорошую работу, которую они выполняют в сложных

условиях. Мы хотели бы выразить соболезнование семьям тех, кто погиб, стремясь обеспечить мир в Анголе.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Германии за его любезные слова в мой адрес.

Г-н Матушевский (Польша) (говорит по-английски): От имени делегации Польши я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце.

Я также хотел бы выразить благодарность Вашему предшественнику на этом посту послу Сомавии (Чили) за выдающееся руководство работой Совета Безопасности в апреле. Моя делегация выражает признательность всей делегации Чили.

Я хотел бы поблагодарить главу делегации Анголы за его выступление, сделанное сегодня во второй половине дня.

Мы хотели бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю за его прекрасный доклад о положении в Анголе и Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), мандат которой только что был продлен.

Поскольку делегация Польши присоединилась к заявлению, сделанному представителем Италии от имени Европейского союза, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы обратить более пристальное внимание на некоторые вопросы, представляющие особую важность для моей делегации.

Мы вдохновлены готовностью сторон поддерживать политический диалог, включая контакты на самом высоком уровне, хотя, на наш взгляд, они должны стать более частыми. Ситуация в военной области остается стабильной и прекращение огня соблюдается. Это также является позитивными элементами современной ситуации в Анголе.

Однако в остальном эта ситуация не вселяет оптимизма. Как отмечает Генеральный секретарь, темпы мирного процесса удручающе медленные.

Спустя три месяца после принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата КМООНА III стороны в Анголе значительно отстают от согласованного ими графика осуществления Лусакского протокола, и общая оценка нынешней ситуации в Анголе является отнюдь не удовлетворительной.

Мы, в частности, серьезно обеспокоены тем, в какой мере УНИТА выполняет обязательство о расквартировании своих войск. Большое число дезертиров из районов расквартирования, а также состояние сдаваемого КМООНА III оружия вызывает серьезные сомнения относительно намерений этой стороны выполнить свои обязательства.

Другим фактором, вызывающим озабоченность, является отсутствие окончательного соглашения между двумя сторонами в вопросе о создании ангольских вооруженных сил. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что это может оказать негативное воздействие на мирный процесс в целом. Это же касается и другого важнейшего элемента процесса стабилизации в Анголе, а именно формирования правительства национального единства и примирения, которое должно завершиться к июлю.

Процесс разминирования по-прежнему привлекает наше внимание. Мы приветствуем уже достигнутый в этом направлении прогресс. Однако темпы разминирования должны быть ускорены. Всякие ограничения, введенные УНИТА и блокирующие этот процесс, являются полностью недопустимыми.

Делегация Польши считает, что заинтересованные стороны по-прежнему располагают, как они продолжают утверждать, волей и потенциалом для обеспечения прогресса мирного процесса и что они - и в первую очередь УНИТА - ускорят процесс выполнения своих обязательств.

С учетом этого мы проголосовали за только что принятую Советом Безопасности резолюцию. По нашему мнению, КМООНА по-прежнему остается незаменимым элементом обеспечения благоприятных условий для мирного развития в Анголе в той мере, в какой может позволить

международное сообщество на этом переломном этапе. Мы надеемся, что стороны в полной мере воспользуются этим еще одним доказательством приверженности Организации Объединенных Наций миру и процветанию Анголы. Мы также надеемся, что они проявят уважение к мандату КМООНА III и обеспечат безопасность ее персонала, а также всех международных сотрудников, работающих в их стране.

В заключение делегация Польши заявляет о своей поддержке идеи проведения открытой дискуссии по вопросу о положении в Анголе до завершения нынешнего мандата КМООНА III, с тем чтобы провести оценку прогресса, достигнутого сторонами, и обсудить связанные с этим вопросы, включая будущее Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Польши за его любезные слова в мой адрес.

Сейчас я сделаю заявление в моем качестве представителя Китая.

Правительство Китая с большим вниманием следит за развитием мирного процесса в Анголе. Ангольский народ, который сильно пострадал от бедствия войны, с нетерпением ожидает окончательного наступления мира. Достижение национального примирения и мира в Анголе является не только сильным желанием ангольского народа, но и общим устремлением международного сообщества.

Мы с удовлетворением отмечаем, что со времени проведения встречи между президентом Жозе Эдуарду Душ Сантушем и председателем Джонасом Савимби в начале марта в Либревиле (Габон) произошло некоторое улучшение политического климата в Анголе. В частности, был достигнут прогресс в военных аспектах мирного процесса. Мы высоко оцениваем и поддерживаем любые шаги, которые будут содействовать созданию благоприятной атмосферы в ангольском мирном процессе, поскольку мир принесет пользу всем, а военные действия нанесут ущерб. Окончательное урегулирование ангольского вопроса в конечном итоге будет зависеть от политического решения, которое будут принимать

ангольские стороны исходя из основополагающих интересов ангольского народа.

А пока мы выражаем серьезную обеспокоенность постоянными задержками в деле осуществления Лусакского протокола. Нынешний медленный прогресс в ангольском мирном процессе не отвечает духу достигнутого заинтересованными сторонами Протокола и не соответствует ожиданиям международного сообщества. Расквартирование сил в соответствии с Протоколом является одним из ключевых звеньев ангольского мирного процесса. Всякая задержка в этом вопросе будет серьезным образом влиять на весь мирный процесс и не будет способствовать установлению взаимного доверия между двумя ангольскими сторонами. Поэтому мы настоятельно призываем УНИТА по возможности скорее выполнить свои обязательства по расквартированию своих сил в рамках четко определенного графика.

Со времени своего учреждения КМООНА III вносит важный вклад в дело контроля за осуществлением Лусакского протокола и содействия мирному процессу в Анголе и его укрепления. Сегодня КМООНА III стала крупнейшей операцией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, окончательный успех которой или ее неудача станут серьезным испытанием для Организации Объединенных Наций. Делегация Китая выражает очень серьезную обеспокоенность в отношении условий развертывания и осуществления ее мандата. Мы призываем заинтересованные ангольские стороны в духе доброй воли обеспечить безопасность персонала КМООНА III и надеемся, что они будут тесно сотрудничать и работать вместе с КМООНА III в целях установления мира в Анголе.

Ангольский вопрос в настоящее время становится последней "горячей точкой", которую предстоит ликвидировать в южной части Африки. Мы поддерживаем дальнейшие энергичные усилия в поддержку ангольского мирного процесса со стороны международного сообщества, с тем чтобы добиться мира и спокойствия в целом регионе южной части Африки.

Именно с учетом этих соображений делегация Китая проголосовала за только что принятую резолюцию.

Правительство и народ Китая всегда выражали заинтересованность в отношении судьбы африканских народов и выражали солидарность с ними и поддерживали дело мира стран Африки. Краеугольным камнем внешней политики Китая является придание важности развитию дружественных отношений и сотрудничества с африканскими странами. Президент Китая Цзян Цзэминь сегодня начинает свой визит в шесть стран Африки. Это является еще одним подтверждением того, что традиционная дружба между Китаем и африканским континентом будет и далее прочнее и укрепляться.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Желающих выступить больше нет. На этом

Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет и далее заниматься рассмотрением этого вопроса.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.